

Dokiman sa a PA yon dokiman Legal se pou tradiksyon sèlman
This is NOT a legal document and is for translation purposes only

	New Jersey Judiciary Jidisyè Nyoudjèze	<input type="checkbox"/> Approved Apwouve <input type="checkbox"/> Rejected Refi
Application for Assignment of Counsel Aplikasyon pou Deziyasyon Avoka (Haitian Creole)		
<input type="checkbox"/> Abuse/Neglect (FN) <input type="checkbox"/> Guardianship (FG) Abi/Maltretans Gadyen Legal		
<p>The Judiciary will provide reasonable accommodations to enable individuals with disabilities to access and participate in court events. Please contact the local Title II ADA coordinator to request an accommodation. Contact information is available at njcourts.gov.</p> <p>Sistèm jidisyè a ap fè aranjman rezonab pou pèmèt tout endividi enfim you jwenn aksè ak patisipe nan tout seyans tribinal yo. Tan pri kontakte Kowòdinatè Lokal Tit II ADA pou mande aranjman espesyal. Enfòmasyon sou Kontak la disponib nan njcourts.gov.</p> <p align="center">Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English. Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fet pou an angle.</p>		
In the matter of Nan dosye de	Docket Number Nimewo rejis	Return Court Date Dat pou tounnen nan tribinal
Applicant Name Non aplikan a	Applicant Birth Date Dat Nesans Aplikan a	Relationship to Child Relasyon ak Timoun la
Street Address Adrès kay w - Ri		
City Vil	State Leta	Zip Kòd Postal
Social Security Number Nimewo Sekirite Sosyal Akize a	Home Phone Number Nimewo Telefòn kay la	Cell Phone Number Nimewo Selilè
Email Address Adrès Imèl		
Spoken language interpreter needed? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non W bezwen Entèprèt ki pale Lang ou? Language: _____ Lang: _____		
Applicant's Employer Anplwayè Aplikan a		

Dokiman sa a PA yon dokiman Legal se pou tradiksyon sèlman
This is NOT a legal document and is for translation purposes only

Street Address Nimewo/Non Ri Adrès kay		
City Vil	State Leta	Zip Kòd Postal
Supervisor Name Non Sipèvizè a	Work Phone Number Nimewo Telefòn Travay ext.	Length of Employment Tan nan Travay
<p>Step 1: If “Yes” to <i>either A or B</i>, go to Step 2. (sign page 1 and STOP) If “No” to <i>both A and B</i>, go to Step 3 (complete page 2 and sign) Pa No. 1: Si repons ou se "Wi" pou swa A oubyen B ale nan Pa No. 2 (siyen paj 1 epi KANPE) Si repons ou se "Non" pou ni A ak B, ale nan Pa No. 3 (ranpli paj 2 a epi siyen)</p> <p>A. Do you receive public assistance (e.g., TANF, SNAP, food stamps)? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non Èske w resevwa asistans piblik (egzanp., TANF, SNAP, manje stamps)?</p> <p>B. Are you currently represented by Office of the Public Defender and have no change in your financial circumstances? <input type="checkbox"/> Yes/Wi <input type="checkbox"/> No/Non Èske Biwo Avoka La Defans Piblik ap reprezante w aktyèlman epi sitiasyon finans ou pa chanje?</p>		
<p>Step 2: I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware if any of the foregoing statements made by me are willfully false; I am subject to punishment. (Certification <i>Rule</i> 1:4-4(b)) Mwen sètifye ke deklarasyon sila yo se la verite. Mwen konnen ke si nenpòt nan deklarasyon sa yo ta fo ak tout konesans de kòz mwen ta kab sibi sanksyon. (Sètifikasyon <i>Règ</i> 1:4-4(b))</p> <p>s/ _____</p> <p>Signature of Applicant Date Siyati aplikan an Dat</p> <p>s/ _____</p> <p>Signature of Witness (Court Designee) Date Siyati Temwen (deziye pa Tribinal la) Dat</p>		
<p>Step 3: Additional Information - Only complete if “No” to both A and B in Step 1. Enfòmasyon Adisyonèl - Ranpli li Sèlman si se "Non" pou ni A ak B nan Pa No. 1 a.</p> <p>Living Arrangement (check one)/Kondisyon løjman (make yon sèl nan kare yo) <input type="checkbox"/> Married/ Civil Union/Domestic Partnership Marye/Mariyaj Sivil/Patnè Plasaj</p>		

Dokiman sa a PA yon dokiman Legal se pou tradiksyon sèlman
This is NOT a legal document and is for translation purposes only

<input type="checkbox"/> Married, Separated Marye, Separe <input type="checkbox"/> Living Together Inyon Lib	<input type="checkbox"/> Divorced Divòse <input type="checkbox"/> Other (Specify) Lòt (espesifye)
Number of people in your household/Nonm de moun ki abite nan kay la _____	

Income - Gross monthly (before deducting taxes) Revni - Brit mansyèl (anvan yo pran taks)	Total (\$) Total	Expenses/Debt (monthly) Depans/Dèt (mansyèl)	Total (\$) Total
Welfare Byenèt/alokasyon gouvènman	\$ _____	Mortgage Ipotèk	\$ _____
Salary/wages Salè/Revni	\$ _____	Rent Lwaye	\$ _____
Unemployment Chomaj	\$ _____	Utilities Depans itilite	\$ _____
Disability Andikap	\$ _____	Insurance Asirans	\$ _____
Social Security Sekirite Sosyal	\$ _____	Medical Dèt Medikal	\$ _____
Pension Pansyon	\$ _____	Loans Prè labank	
Support/Alimony Sipò/Pansyon Alimantè	\$ _____	Car Machinn	\$ _____
Other Income & Source Lòt Revni ak Sous	\$ _____	Home Equity Valè akimile sou lòjman a	\$ _____
Total Income (gross monthly) Total Revni (Montan brit mansyèl)	\$ _____	Credit Card Debt Dèt Kat Kredi	\$ _____
Other Assets Lòt Byen	Value Valè	Tuition Ekolaj	\$ _____
Own Home <input type="checkbox"/> Yes/ Wi <input type="checkbox"/> No/ Non Pwopriyete Kay (make yon sèl nan kare yo)		Other Loans Lòt Prè	\$ _____
Real Estate (specify) Byen imobilye (espesifye)	\$ _____	Court Obligations Frè Tribinal	
Other Personal Property (specify) Lòt Pwopriyete Pèsonèl (espesifye)	\$ _____	Fines, Fees, Costs Amann, Frè, Depans	\$ _____
		Support/Alimony Sipò/Pansyon Alimantè	\$ _____
		Child Support	\$ _____

